

# USER'S MANUAL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**AIR-CONDITIONER FLOOR STANDING TYPE**

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА КОЛОННОГО ТИПА

**INDUSTRIALE MODEL**



**Уважаемый покупатель!**

**Мы выражаем вам благодарность за ваш выбор!**

**Надежность оборудования Quattroclima дает нам возможность гарантировать его высокое качество и безупречное функционирование на протяжении всего срока службы. Для беспрепятственного использования просим вас придерживаться правил эксплуатации описанных в данной инструкции и своевременно проводить регламентное обслуживание.**

**Данное руководство дает возможность вам ознакомиться с условиями и правилами использования данной техники для того чтобы она прослужила вам долгие годы не доставляя лишних хлопот.**

**Главный дизайнер климата QuattroClima  
Франческо Кватриччи**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ  
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И НАНЕСЕНИЯ УЩЕРБА ДРУГИМ ЛЮДЯМ И ИМУЩЕСТВУ,  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.**

**ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МАЛЕНЬКИМИ ДЕТЬМИ И  
ЛЮДЬМИ С ОГРАНИЧЕННОЙ ПОДВИЖНОСТЬЮ, НАХОДЯЩИМИСЯ БЕЗ НАДЛЕЖАЩЕГО ПРИСМОТРА.**

### **Перед началом работы**

- Перед началом установки оборудования внимательно прочитайте инструкцию. Строго придерживайтесь описания выполняемых операций. Нарушение технологии может повлечь за собой травмы для вас или окружающих, а также повреждение оборудования.
- Рекомендуем не выбрасывать упаковку блоков до окончания монтажа, т.к. вы можете случайно выбросить вместе с упаковкой инструкции, фитинги или другие необходимые для монтажа элементы.

### **При монтаже**

- Монтаж, перемещение и ремонт данного оборудования должны проводиться специалистами, имеющими соответствующую подготовку и квалификацию, а также соответствующие лицензии и сертификаты для выполнения данных видов работ. Неправильное выполнение монтажа, демонтажа, перемещения и ремонта оборудования может привести к возгоранию, поражению электрическим током, нанесению травмы или ущерба, вследствие падения оборудования, утечки жидкости и т.п.
- Поверхность, на которую устанавливается и крепится оборудование, а также крепление оборудования должны быть рассчитаны на вес оборудования.
- Используйте силовые и сигнальные кабели необходимого сечения согласно спецификации оборудования, требованиям инструкции, а также государственным правилам и стандартам. Не используйте удлинители или промежуточные соединения в силовом кабеле. Не подключайте несколько единиц оборудования к одному источнику питания. Не модернизируйте силовую кабель. Если произошло повреждение силового кабеля или вилки, необходимо обратиться в сервисную службу для замены.
- Предохранитель или автомат токовой защиты должен соответствовать мощности оборудования. Оборудование должно иметь надежное заземление. Неправильное заземление может привести к по-

ражению электрическим током. Источник питания должен иметь защиту от утечки тока. Отсутствие защиты от утечки тока может привести к поражению электротоком.

- Не включайте питание до завершения работ по монтажу. Не устанавливайте и не используйте оборудование в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосферой. Применение или хранение горючих материалов, жидкостей или газов возле оборудования может привести к возгоранию.
- При установке тщательно проветривайте помещение.
- Убедитесь в правильности установки и подсоединения дренажного трубопровода. Неправильное подсоединение может привести к протечке и нанесению ущерба имуществу.
- Не устанавливайте оборудование над компьютерами, оргтехникой и другим электрооборудованием. В случае протечки конденсата это оборудование может выйти из строя.

### **Во время эксплуатации**

- Перед включением проверьте правильность установки воздушного фильтра. Если оборудование не эксплуатировалось длительное время, рекомендуется перед началом эксплуатации почистить фильтр.
- Не включайте и не выключайте оборудование посредством включения или выключения вилки из розетки. Используйте для этого кнопку включения и выключения пульта дистанционного управления.
- Не тяните за силовую кабель при отключении вилки из розетки. Это может привести к повреждению кабеля, короткому замыканию или поражению электротоком.
- Не используйте оборудование не по назначению. Данное оборудование не предназначено для хранения точных измерительных приборов, продуктов питания, животных, растений или предметов искусства, т.к. это может привести к их порче.
- Не стойте под струёй холодного воздуха. Это может повредить вашему здоровью. Оберегайте домашних

животных и растения от длительного воздействия воздушного потока, это вредно для их здоровья.

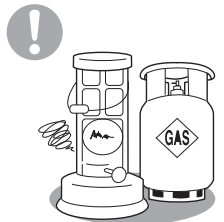



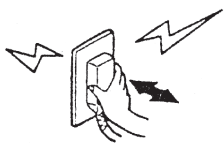
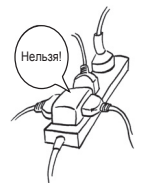
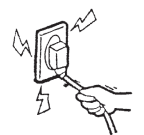

- Не суйте руки и другие части тела, а также посторонние предметы в отверстия для забора и подачи воздуха. Лопасти вентилятора вращаются с большой скоростью, и попавший в них предмет может нанести травму, или вывести из строя оборудование. Внимательно присматривайте за маленькими детьми. Следите, чтобы они не играли рядом с оборудованием.
  - При появлении каких-либо признаков неисправности (запах гари, повышенный шум и т.п.) сразу же выключите оборудование и отключите от источника питания. Использование оборудования с признаками неисправности может привести к возгоранию, поломке и т.п. При появлении признаков неисправности необходимо обратиться в сервисный центр.
  - Не эксплуатируйте оборудование длительное время в условиях высокой влажности. При работе оборудования в таких условиях существует вероятность образования избыточного количества конденсата, который может протечь и нанести ущерб имуществу.
  - При использовании оборудования в одном помещении с печкой или другими нагревательными приборами проветривайте помещение и не направляйте воздушный поток прямо на них.
  - Не устанавливайте компьютеры, оргтехнику и другие электроприборы непосредственно под оборудованием. В случае протечки конденсата эти электроприборы могут выйти из строя.
  - Если предполагается не использовать оборудование в течение длительного времени, отсоедините вилку кабеля электропитания от розетки или выключите автомат токовой защиты, а также вытащите батарейки из беспроводного пульта управления.
  - Не подвергайте оборудование и пульт управления воздействию влаги или жидкости.
- Перед чисткой или обслуживанием отключите оборудование от источника питания.
  - При уходе за оборудованием вставляйте на устойчивую конструкцию, например, складную лестницу.
  - При замене воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим частям внутри оборудования. Это может привести к травме.
  - Не мойте оборудование водой, агрессивными или абразивными чистящими средствами. Вода может попасть внутрь и повредить изоляцию, что может повлечь за собой поражение электрическим током.
  - Агрессивные или абразивные чистящие средства могут повредить оборудование.
  - Ни в коем случае не заряжайте батарейки и не бросайте их в огонь.
  - При замене элементов питания заменяйте старые батарейки на новые того же типа. Использование старой батарейки вместе с новой может вызвать генерирование тепла, утечку жидкости или взрыв батарейки.
  - В случае попадания жидкости из батарейки на кожу, в глаза или одежду, тщательно промойте их в чистой воде и обратитесь к врачу

### При обслуживании

- Не прикасайтесь к выключателям мокрыми руками. Это может привести к поражению электротоком.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**USER'S MANUAL**

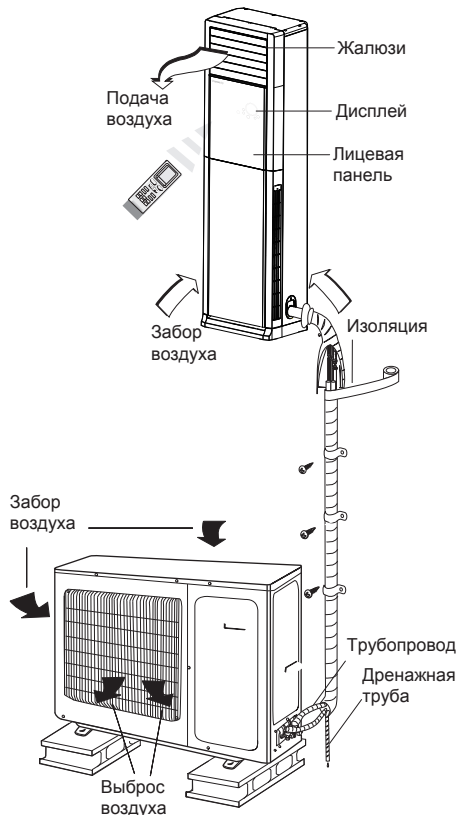
<p>Не устанавливайте кондиционер в местах возможной утечки легковоспламеняющихся газов</p>	<p>Убедитесь, что установлено устройство защиты от утечек электричества УЗО</p>	<p>Убедитесь, что кондиционер надежно заземлен</p>	<p>Используйте только подходящий кабель для межблочного соединения и питающей линии.</p>
			
<p>В случае утечки легковоспламеняющегося газа в непосредственной близости от блока это может привести к взрыву или пожару</p>	<p>Отсутствие УЗО повышает вероятность поражения электрически током</p>		<p>В случае обрыва провода или ненадежного контакта это может привести к пожару</p>
<p>Никогда не пытайтесь остановить работу кондиционера, выдергивая вилку из розетки</p>	<p>Не подключайте оборудование через тройники. Использование удлинителей для подключения кондиционера строгойше запрещено</p>	<p>Не выдергивайте вилку из розетки за шнур</p>	<p>Не выдергивайте вилку из розетки мокрыми руками</p>
			
<p>Это может привести к поражению электрическим током</p>	<p>Это может привести к поражению электрическим током</p>	<p>Это может привести к поражению электрическим током</p>	<p>Это может привести к поражению электрическим током</p>

<p>Перед подключением вилки в розетку убедитесь в отсутствии грязи, что тип вилки подходит к типу розетки и их соединение плотное</p>	<p>Не используйте предохранители, рассчитанные на другую мощность</p>	<p>Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно</p>	<p>Не мойте кондиционер водой</p>
			
<p>Неплотное соединение, грязные контакты могут привести к поражению электрическим током или пожару</p>	<p>Это может привести к пожару</p>	<p>Обращайтесь в профессиональные компании</p>	<p>Это может привести к поражению электрическим током</p>
<p>Не используйте оборудование с открытым огнем в помещении, где установлен кондиционер</p>	<p>Снизьте теплопритоки во время работы оборудования в режиме «Охлаждение». По возможности, поместите источники тепла за пределами охлаждаемого помещения</p>	<p>Избегайте нагрева помещения солнечными лучами. Зашторивайте окна во время работы оборудования в режиме «Охлаждение»</p>	<p>Не ставьте и не распыляйте спреи от насекомых, краски и прочие спреи вблизи кондиционера воздуха</p>
			

<p>Если есть необходимость использовать оборудование с открытым пламенем в помещении, где установлен кондиционер, обязательно проветривайте помещение</p>	<p>Перед обслуживанием кондиционера обязательно отключите его от источника питания. Никогда не чистите кондиционер, если вентилятор вращается</p>	<p>Не вставляйте посторонние предметы в вентилятор кондиционера</p>	<p>Настройте воздушный поток воздуха из кондиционера как вам удобно</p>
			
<p>Не находитесь под струей холодного воздуха, вы можете простудиться и заболеть</p>	<p>Не сидите на наружном блоке и не кладите на него посторонние предметы</p>	<p>Не используйте следующие чистящие средства: горячую воду (выше 40°C), бензин, абразивные моющие средства</p>	<p>Если вы планируете не использовать кондиционер длительное время, отключите его от источника питания</p>
			



## Основные части кондиционера 24-48 модели





## Описание кнопок и функций



## ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)

Нажмите кнопку on/off (вкл/выкл) для включения/выключения кондиционера.

Когда кондиционер включен, иконка  на дисплее будет гореть зеленым цветом. В выключенном состоянии иконка  будет гореть красным цветом.

## Кнопка Mode (Режим)

Каждое нажатие будет переключать блок на следующий режим работы: **AUTO-COOL-DRY-HEAT-FAN**.

**AUTO** – режим работы выбирается блоком автоматически в зависимости от температуры в помещении в настоящий момент. Если температура выше 25 °С, то оборудование будет охлаждать помещение, если ниже, то обогревать. Однако следует помнить, что в этом режиме точность поддержания температуры в помещении существенно ниже, чем при явно выбранном режиме обогрева или охлаждения.

**COOL** – режим «Охлаждение». В этом режиме, если температура в помещении выше заданной, то блок будет охлаждать помещение. Если температура ниже заданной, то блок будет работать в режиме вентиляции, т.е. будет работать только вентилятор внутреннего блока. Обратите внимание, что если задана скорость вращения вентилятора **AUTO** (автоматическая), то если температура в помещении будет ниже заданной, вентилятор будет работать на минимальной скорости вращения, пока температура в помещении не поднимется выше заданной, и не потребуются охлаждения.

**DRY** – режим осушения. Если влажность в помещении слишком высокая, то можно включить блок в режиме осушения. При этом режиме будет работать в режиме охлаждения, но скорость вентилятора будет самой низкой. Обратите внимание, что этот режим не заменяет собой режим охлаждения.

**HEAT** – режим обогрева. В этом режиме, если температура в помещении ниже заданной, то блок будет подавать в помещение теплый воздух. Если температура выше заданной, то блок будет работать в режиме вентиляции, т.е. будет работать только вентилятор внутреннего блока. Обратите внимание, что если задана скорость вращения вентилятора **AUTO** (автоматическая), вентилятор будет работать на минимальной скорости вращения, пока температура в помещении не понизится ниже заданной и не потребуются нагрев.

**FAN** – режим вентиляции. В режиме вентиляции блок не нагревает и не охлаждает воздух в помещении, работает только вентилятор внутреннего блока.

### Кнопка Function (Функция)

Во время работы кондиционера нажмите на кнопку Function (функция), что бы выбрать любую из следующих функций: Swing - вертикальное/горизонтальное покачивание жалюзи; X-Fan - осушка теплообменника; E-Heater - электрический нагреватель; Timer - таймер; Sleep - режим здоровый сон; Set temperature - установка температуры, Room temperature - комнатная температура.

Для изменения параметров той или иной функции используйте кнопки «▲» и «▼».

### Кнопка Speed (Скорость)

При нажатии кнопки Speed (скорость) меняется скорость вращения вентилятора.

АВТО-НИЗКАЯ-СРЕДНЯЯ-ВЫСОКАЯ-АВТО.

### Кнопка «▲» и «▼»

- При нажатии кнопки «▲» или «▼» можно увеличивать или уменьшать температуру с шагом в 1 °С. Диапазон установочной температуры от 16 °С до 30 °С.

В режиме Авто изменение температуры невозможно.

- При одновременном нажатии кнопок «▲» и «▼» и удержании их в течение 3 секунд, все кнопки на панели блока будут заблокированы. Для разблокировки нажмите эти две кнопки еще раз.

### Тестовый режим

- При первом включении кондиционера нажмите два раза на кнопку «▲» удерживая ее по 20 секунд, кондиционер выйдет в режим принудительного обогрева, при этом вентилятор наружного и внутреннего блока будут работать на максимальной скорости. При неисправности датчика температуры на дисплее отобразится код неисправности и кондиционер выключится через 5 минут.

- При первом включении кондиционера нажмите два раза на кнопку «▼» удерживая ее по 20 секунд, кондиционер выйдет в режим принудительного охлаждения, при этом вентилятор наружного и внутреннего блока будут работать на максимальной скорости. При неисправности датчика температуры на дисплее отобразится код неисправности и кондиционер выключится через 5 минут.

### Описание дисплея



- При включении кондиционера дисплей будет подсвечиваться.

- Установка температуры отображается.

- Отображается температура в помещении.



### Таймер

- Установка таймера на включение или отключение кондиционера.

- Таймер устанавливается только с пульта управления.



### Вентилятор

- В этом режиме компрессор не работает, работает только вентилятор внутреннего блока.

## Режим Авто

- В этом режиме, работа кондиционера будет зависеть от изменения температуры в помещении.

## Отображение температуры в помещении / заданной температуры / таймер.

- Установить температуру можно при помощи кнопки Function (функция) на панели блока или при помощи пульта управления.
- Таймер устанавливается с пульта управления.
- При неисправности, в этой области отобразиться код ошибки.
- Во время режима оттайки отобразиться код (H1).

## Режим охлаждения.

## Режим обогрева.

### Скорость вентилятора.

Авто, Низкая, Средняя, Высокая или Турбо.

 Электрический нагреватель (не доступен в данной модели).

 Осушение теплообменника внутреннего блока (X-Fan).

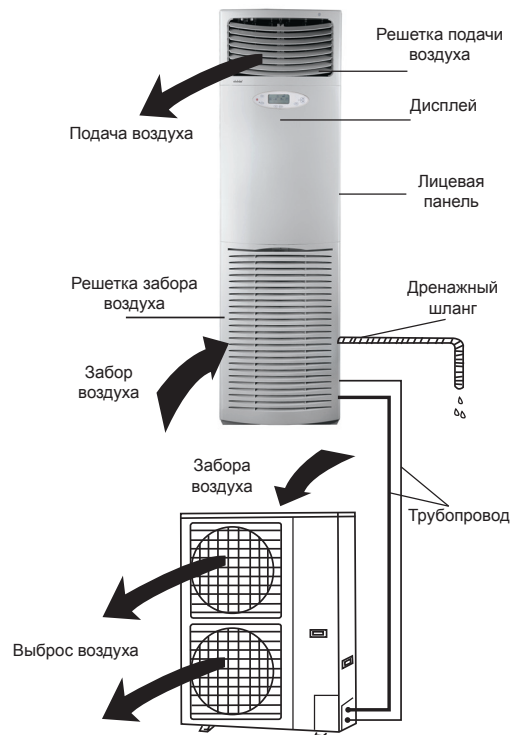
 Вертикальное покачивание жалюзи.

 Горизонтальное покачивание жалюзи.

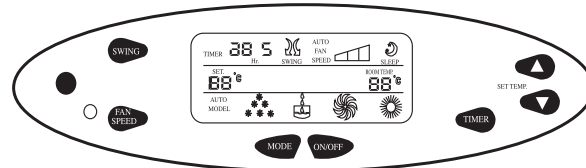
 Режим охлаждения.

 Режим здорового сна.

## Основные части кондиционера 60 модели



## Описание кнопок и функций



### ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)

Нажмите кнопку on/off (вкл/выкл) для включения/выключения кондиционера.

### Кнопка Mode (Режим)

Каждое нажатие будет переключать блок на следующий режим работы: **AUTO-COOL-DRY-HEAT-FAN**.

**AUTO** – режим работы выбирается блоком автоматически в зависимости от температуры в помещении в настоящий момент. Если температура выше 25 °С, то оборудование будет охлаждать помещение, если ниже, то обогревать. Однако следует помнить, что в этом режиме точность поддержания температуры в помещении существенно ниже, чем при явно выбранном режиме обогрева или охлаждения.

**COOL** – режим «Охлаждение». В этом режиме, если температура в помещении выше заданной, то блок будет охлаждать помещение. Если температура ниже заданной, то блок будет работать в режиме вентиляции, т.е. будет работать только вентилятор внутреннего блока. Обратите внимание, что если задана скорость вращения вентилятора **AUTO** (автоматическая), то если температура в помещении будет ниже заданной, вентилятор будет работать на минимальной скорости вращения, пока температура в помещении не поднимется выше заданной, и не потребуются охлаждение.

**DRY** – режим осушения. Если влажность в помещении слишком высокая, то можно включить блок в режиме осушения. При этом режиме блок будет работать в режиме охлаждения, но скорость вентилятора будет самой низкой. Обратите внимания, что этот режим не заменяет собой режим охлаждения.

**HEAT**–режим обогрева. В этом режиме, если температура в помещении ниже заданной, то блок будет подавать в помещение теплый воздух. Если температура выше заданной, то блок будет работать в режиме вентиляции, т.е. будет работать только вентилятор внутреннего блока. Обратите внимание, что если задана скорость вращения вентилятора **AUTO** (автоматическая), вентилятор будет работать на минимальной скорости враще-

ния, пока температура в помещении не понизится ниже заданной и не потребуются нагрев.

**FAN** – режим вентиляции. В режиме вентиляции блок не нагревает и не охлаждает воздух в помещении, работает только вентилятор внутреннего блока.

### Кнопка FAN (Скорость вентилятора)

При нажатии кнопки FAN меняется скорость вращения вентилятора.

**АВТО-НИЗКАЯ-СРЕДНЯЯ-ВЫСОКАЯ-АВТО**.

### Кнопка «▲» и «▼»

- При нажатии кнопки «▲» или «▼» можно увеличивать или уменьшать температуру с шагом в 1 °С. Диапазон установочной температуры от 16 °С до 30 °С.

В режиме Авто изменение температуры невозможно.

- При одновременном нажатии кнопок «▲» и «▼» и удержании их в течение 3 секунд, все кнопки на панели блока будут заблокированы. Для разблокировки нажмите эти две кнопки еще раз.

### Кнопка SWING

С помощью кнопки **SWING** вы можете изменить уровень воздушного потока. Последовательное нажатие кнопки **SWING** переводит жалюзи в следующее положение или активирует автоматический режим. В автоматическом режиме жалюзи медленно перемещаются из верхнего положения в нижнее и обратно.

### Кнопка TIMER

Нажмите кнопку **TIMER** при включенном кондиционере и выставите таймер для отключения кондиционера. При выключенном кондиционере нажмите кнопку **TIMER** для выставления таймера на включение кондиционера.

При установке таймера используйте кнопки «+» и «-», что бы выставить необходимое время. Диапазон установки времени таймера от 30 мин. до 24 часа.

## Пульт управления для QV/QV-I24\_48SA



### 1- ON-OFF (Вкл/Выкл)

Нажмите, чтобы включить/выключить кондиционер.

### 2- MODE

Каждое нажатие кнопки MODE переключает режим работы кондиционера : AUTO-COOL-DRY-HEAT-FAN

### 3- «-» (Кнопка минус)

Нажмите, чтобы уменьшить температуру.

### 4- «+» (Кнопка плюс)

Нажмите, чтобы увеличить температуру.

### 5- FAN (Скорость вентилятора)

Скорость вентилятора регулируется нажатием кнопки **FAN**. Скорость меняется последовательно: LOW (низкая), MID (средняя), HI (высокая) и AUTO (автоматическая). В режиме DRY (осушка) скорость автоматически устанавливается LOW (низкая).



С помощью кнопки вы можете изменить уровень воздушного потока. Последовательное нажатие кнопки переводит вертикальные жалюзи в следующее положение или активирует автоматический режим. В автоматическом режиме жалюзи медленно перемещаются из верхнего положения в нижнее и обратно.

### 7- HEALTH/SAVE (функция не доступна в данной модели).

- Нажмите кнопку HEALTH для включения/отключения функции HEALTH.
- Нажмите SAVE на той же кнопке для включения/отключения Экономичного режима.



С помощью кнопки вы можете изменить уровень воздушного потока. Последовательное нажатие кнопки переводит горизонтальные жалюзи в следующее положение или активирует автоматический режим. В автоматическом режиме жалюзи медленно перемещаются из верхнего положения в нижнее и обратно.

### 9- X-FAN

Нажмите на кнопку X-FAN в режимах COOL (Охлаждение) или DRY (Осушение). На дисплее появится значок вентилятора, и кондиционер продолжит осушать вентилятором внутренний блок в течение следующих 10 минут, после выключения блока с пульта управления. В режиме энергосбережения эта функция не активна. Также она не доступна в режимах AUTO (Автоматический),

FAN (Вентиляция), HEAT (Обогрев).

#### **10- TEMP**

TEMP Нажмите кнопку TEMP. При каждом последующем нажатии на дисплее отображается: установленная температура, температура в помещении и температура на улице. В процессе переключения между температурными датчиками с помощью кнопки TEMP заданная температура отображается всегда.

Примечание: Температура на улице показывается не у всех моделей кондиционеров.

#### **11- TIMER**

Нажмите кнопку TIMER при включенном кондиционере и выставите таймер для отключения кондиционера. При выключенном кондиционере нажмите кнопку TIMER для выставления таймера на включение кондиционера.

При установке таймера используйте кнопки «+» и «-», что бы выставить необходимое время. Диапазон установки времени таймера от 30 мин. до 24 часа.

#### **12- TURBO**

Нажмите кнопку для вкл/выкл функции TURBO. При активации этой функции кондиционер будет пытаться достичь заданной температуры в кратчайшее время. В режиме COOL (охлаждение) кондиционер подает в помещение наиболее холодный воздух и включает сверхвысокую скорость вращения вентилятора. В режиме HEAT (обогрев) кондиционер подает наиболее теплый воздух и включает сверхвысокую скорость вентилятора.

#### **13- SLEEP**

Режим сна активируется нажатием кнопки **SLEEP**. После нажатия кнопки **SLEEP** скорость вращения вентилятора снижается. Если установлен режим «Охлаждение», то в режиме сна будет поддерживаться температура на 2 градуса выше, чем заданная. Если установлен режим «Обогрев», то поддерживаемая температура постепенно понизится на 2 градусов от заданной.

#### **14- LIGHT**

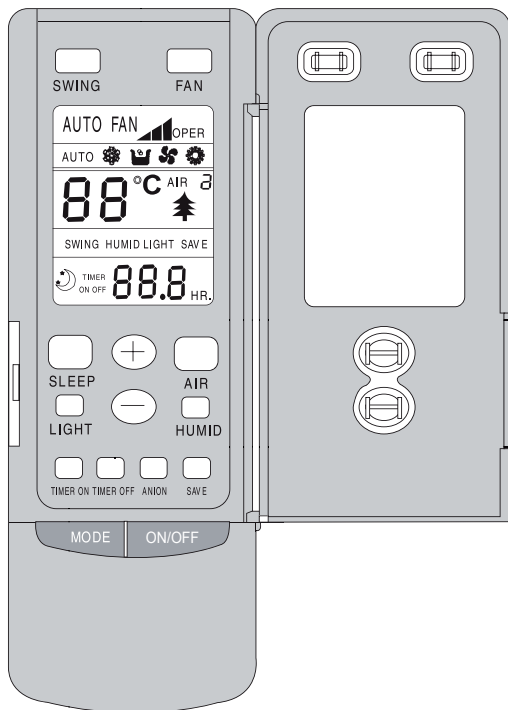
Включение/выключение подсветки дисплея внутреннего блока.

#### **15- Комбинация кнопок «+» и «-»**

Нажмите одновременно на кнопки «+» и «-» для блокировки кнопок на пульте управления.

#### **16- Комбинация кнопок MODE и «-»**

Нажмите одновременно кнопки MODE и «-» для выбора между единицей измерения температуры (Фаренгейт, Цельсия).

**Пульт управления для QV/QN-I60SA**

**ON-OFF (Вкл/Выкл)**

Нажмите, чтобы включить/выключить кондиционер.

**MODE**

Каждое нажатие кнопки MODE переключает режим работы кондиционера : AUTO-COOL-DRY-HEAT-FAN

**«-» (Кнопка минус)**

Нажмите, чтобы уменьшить температуру.

**«+» (Кнопка плюс)**

Нажмите, чтобы увеличить температуру.

**FAN**

Скорость вентилятора регулируется нажатием кнопки **FAN**. Скорость меняется последовательно: LOW (низкая), MID (средняя), HI (высокая) и AUTO (автоматическая). В режиме DRY (осушка) скорость автоматически устанавливается LOW (низкая).

**SWING**

С помощью кнопки **SWING** вы можете изменить уровень воздушного потока. Последовательное нажатие кнопки **SWING** переводит вертикальные жалюзи в следующее положение или активирует автоматический режим. В автоматическом режиме жалюзи медленно перемещаются из верхнего положения в нижнее и обратно.

**SAVE**

- Нажмите кнопку SAVE для включения/отключения Экономичного режима.

**TIMER ON**

Если кондиционер выключен нажмите кнопку TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ по ТАЙМЕРУ), установите время включения кондиционера в диапазоне от 0 до 24 часов для автоматического включения кондиционера

**TIMER OFF**

Во время работы нажмите кнопку TIMER OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ по ТАЙМЕРУ), установите время включения кондиционера в диапазоне от 0 до 24 часов для автоматической остановки кондиционера

**SLEEP**

Режим сна активируется нажатием кнопки **SLEEP**. После нажатия кнопки **SLEEP** скорость вращения вентилятора снижается. Если установлен режим «Охлаждение», то в режиме сна будет поддерживаться температура на 2 градуса выше, чем заданная. Если установлен режим «Обогрев», то поддерживаемая температура постепенно понизится на 2 градусов от заданной.

## LIGHT

Включение/выключение подсветки дисплея внутреннего блока.

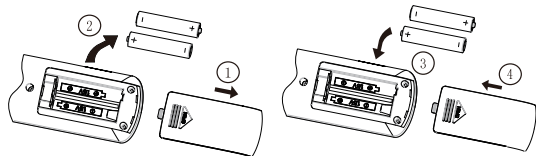
## AIR

## HUMID

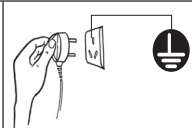
## ANION

### Замена батареек

Если изображение на экране пульта управления погаснет или пропадет, или внутренний блок перестал реагировать на команды пульта дистанционного управления, то вероятно, в пульте сели батарейки. Для их замены снимите заднюю крышку. Используйте только батарейки такого же типа, как старые. Вставьте новые батарейки, учитывая полярность, которая обозначена на корпусах батареек и пульта.



### Перед началом сезона использования

<b>1</b>	Проверьте, не заблокированы ли забор и подача воздуха наружного и внутреннего блоков
<b>2</b>	Убедитесь, что воздушные фильтры чистые
<b>3</b>	Проверьте заземление оборудования 
<b>4</b>	Убедитесь, что провод питания не поврежден



<b>5</b>	Включите питание
<b>6</b>	Вставьте батарейки в пульт управления

### Во время сезона использования

<b>1</b>	Очистка воздушного фильтра. При ежедневном использовании рекомендуется чистить фильтр каждые две недели. <ul style="list-style-type: none"> <li>Откройте переднюю панель</li> <li>Слегка приподнимите и вытащите фильтр из блока</li> </ul>
<b>2</b>	Очистите фильтр. Если фильтр очень грязный, помойте его под проточной водой температурой примерно 30°C. <b>Внимание!</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не используйте кипяток</li> <li>Не сушите над огнем</li> <li>Не прикладывайте чрезмерное усилие, чтобы не повредить сетку фильтра</li> </ul>
<b>3</b>	Вставьте фильтр на место. Запрещается использовать кондиционер без фильтра. Это может привести к загрязнению теплообменника, протечкам конденсата, обмерзанию теплообменника, снижению производительности оборудования и его выходу из строя.
<b>4</b>	Очистите панель. <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте мягкую и сухую тряпку или пылесос для очистки корпуса внутреннего блока</li> <li>Если блок сильно загрязнен, протрите его куском ткани, смоченным нейтральным моющим средством</li> </ul>
<b>5</b>	Если есть вероятность того, что наружный блок находится в зоне повышенного загрязнения (рядом идет стройка, летит тополиный пух и т.п.), периодически приглашайте специалистов, имеющих соответствующие лицензии и сертификаты, для технического обслуживания и проверки технического состояния кондиционера




## После сезона использования


<b>1</b>	Установите температуру 30°C, высокую скорость вентилятора. Дайте поработать блоку примерно полдня. Это высушит элементы внутреннего блока	
<b>2</b>	Выньте батарейки из пульта управления и вытащите вилку из розетки. Кондиционер потребляет примерно 5 Вт в режиме ожидания	
<b>3</b>	Для снижения расхода электроэнергии рекомендуется отключить питание оборудования, если планируется не использовать его в течение долгого времени	
<b>3</b>	Очистите воздушный фильтр	
<b>4</b>	Очистите внутренний и наружный блок	
<b>4</b>	Приглашайте специалистов, имеющих соответствующие лицензии и сертификаты для технического обслуживания наружного блока и проверки технического состояния оборудования в целом	
<b>5</b>	Удалите батарейки из пульта дистанционного управления	

## Перед тем как обратиться в сервисную службу


Пожалуйста, проверьте следующие моменты, перед тем как обратиться в сервисный центр

### Если кондиционер не работает

<b>1</b>	Вставлена ли вилка в розетку питания?	
<b>2</b>	Не установлен ли таймер включения	

<b>3</b>	Есть ли электричество в доме?	
----------	-------------------------------	---

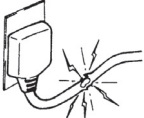
### Слабое охлаждение или обогрев

<b>1</b>	Правильно ли задана температура?	
<b>2</b>	Чистые ли фильтры?	
<b>3</b>	Закрыты ли окна и двери в охлаждаемом помещении?	

### Слабое охлаждение

<b>1</b>	Может, комната нагревается солнечными лучами?
<b>2</b>	Нет ли дополнительных источников тепла в помещении?
<b>3</b>	Может, в помещении находится слишком много людей?

## Немедленно обратитесь в сервисный центр, если

Срабатывает автомат токовой защиты или перегорает предохранитель при включении кондиционера	
Вилка питания сильно греется	
Повреждена изоляция кабеля питания	

Работа блока создает помехи в работе ТВ, радиоприемника или другого оборудования



Внутренний блок не реагирует на команды пульта ДУ


Повышенный или необычный шум при работе кондиционера

Если на блоке появился сигнал ошибки, снимите питание с блока, подождите несколько минут и подайте снова. Если кондиционер не начинает работать по истечении 3-минутной задержки и/или сигнал ошибки появился снова, обратитесь в сервисный центр

Для снижения нагрузки на элементы оборудования в кондиционере установлена 3-минутная задержка начала работы режимов «охлаждение» и «обогрев».

### Мы надеемся, вы знаете, что

Кондиционер можно использовать если температура наружного воздуха:	В режиме «Охлаждение» +18~+43°C В режиме «Обогрев» -7~+24°C
Кондиционер не может начать работать сразу после того, как вы его выключите и снова включите 	Для снижения нагрузки на элементы оборудования в кондиционере есть 3-минутная задержка на пуск компрессора после выключения блока 
В режиме обогрева теплый воздух не подается в помещение незамедлительно	Перед началом работы в режиме обогрева кондиционер сначала прогревает теплообменник и только потом начинает подавать теплый воздух в помещение
В режиме охлаждения кондиционер не выключает вентилятор внутреннего блока незамедлительно после получения сигнала с пульта ДУ	Вентилятор работает, и жалюзи остаются открытыми еще примерно 30 секунд
Теплый воздух не подается в помещение в течение 6~12 минут	Когда наружная температура низкая, а влажность высокая, время от времени блок автоматически активирует режим оттайки. Пожалуйста, подождите, после оттайки блок переключится обратно в режим обогрева автоматически
Воздушный поток в режиме осушения очень слабый	Вентилятор внутреннего блока время от времени останавливается для предотвращения появления тумана и сохранения электроэнергии
Во время работы в режиме охлаждения возможно образование тумана из внутреннего блока	Такое явление может быть, если температура и влажность воздуха очень высокие
Запахи в помещении могут усиливаться при прохождении воздуха через кондиционер	Кондиционер усиливает запахи, которые попадают в него, особенно запахи табака, краски или косметики

<p>Иногда во внутреннем блоке могут раздаваться щелчки, потрескивание или бульканье</p>		<p>Это происходит от нагрева или охлаждения элементов кондиционера, или от циркулирования хладагента внутри кондиционера</p>
<p>Щелчки и потрескивание могут быть слышны и некоторое время после выключения блока и снятия питания</p>	<p>Это происходит от изменения температуры элементов кондиционера</p>	
<p>В режиме AUTO автоматический рестарт не активен</p>	<p>Для работы автоматического рестарта необходимо задать параметры температуры и выбрать режим работы «Охлаждение» или «Обогрев»</p>	
<p>Если сигнал пульта управления не доходит до внутреннего блока</p>	<p>Сигнал может не приниматься внутренним блоком, если на его фотоприемник попадают прямые солнечные лучи или яркий свет</p>	
<p>Капли конденсата могут образовываться на жалюзи и элементах корпуса</p>	<p>При слишком высокой влажности конденсат может образовываться на корпусе блока и жалюзи</p>	
<p><b>Внимание!</b> Внутренний блок кондиционера не предназначен для работы в помещениях, в которых уровень относительной влажности равен или превышает 80%! Перед установкой убедитесь, что уровень относительной влажности помещения не превышает 80%. Во время использования, при повышении уровня относительной влажности до 80% или более, немедленно отключите оборудование от электрической сети, так как повышенная влажность может вызвать поломку оборудования или удар током!</p>		

**Отметки о техническом обслуживании**

Дата	Компания	ФИО мастера	Подпись	Примечания

## Показатели ежегодного энергопотребления

Для стандартной модели ежегодное потребление электроэнергии рассчитывается умножением суммарной производительности на среднее время наработки (500 часов) в режиме охлаждения при полной нагрузке.

## Холодопроизводительность

Под холодопроизводительностью понимается мощность охлаждения агрегата (выраженная в кВт), работающего в режиме охлаждения и при полной нагрузке.

Коэффициент энергоэффективности ERR

Представляет собой отношение между холодопроизводительностью и потребляемой электроэнергией для её достижения. Иными словами чем выше коэффициент ERR, тем выше энергоэффективность.

Классы энергоэффективности\* в режиме охлаждения

A	$3.2 < EER$
B	$3 \leq EER \leq 3.2$
C	$2.8 \leq EER < 3$
D	$2.6 \leq EER < 2.8$
E	$2.4 \leq EER < 2.6$
F	$2.2 \leq EER < 2.4$
G	$EER < 2.2$

\* Только для сплит- и мультисплит-систем.

## Теплопроизводительность

Под теплопроизводительностью понимается мощность обогрева агрегата (выраженная в кВт), работающего в режиме нагрева и при полной нагрузке.

Коэффициент производительности COP

Представляет собой отношение между теплопроизводительностью и потребляемой электроэнергией для её достижения. Иными словами чем выше коэффициент COP, тем выше энергоэффективность.

Классы энергоэффективности\* в режиме нагрева

A	$3.6 < COP$
B	$3.4 \leq COP \leq 3.6$
C	$3.2 \leq COP < 3.4$
D	$2.8 \leq COP < 3.2$
E	$2.6 \leq COP < 2.8$
F	$2.4 \leq COP < 2.6$
G	$COP < 2.4$

\* Только для сплит- и мультисплит-систем.

## Энергетическая эффективность изделия

Кондиционер воздуха

Изготовитель



Наружный блок

Внутренний блок

QUATTROCLIMA

Класс энергетической эффективности в режиме охлаждения

Максимальная эффективность



Минимальная эффективность

Класс энергоэффективности			
Модель	EER Вт/Вт	COP Вт/Вт	ERR/COP
QV/QN-I24SA	2.9	2.61	C/E





